SIRKUS FINLANDIA

OHJELMA
PROGRAM
2019

OLETHAN MUKANA TUKEMASSA?

Tiesitkö, että S-ryhmä tukee liikuntaa, kulttuuria ja yhteistä hyvää kuudella miljoonalla eurolla vuodessa? Osuuskaupan omistajana olet mukana rakentamassa Suomesta parasta paikkaa elää.

Lue lisää: paraspaikkaelaa.fi.

Historiaa ja tulevaisuutta

Historia och framtid

Arvoisa sirkusyleisö

Katsoessani suomalaisen sirkuksen historiaa, huomasin sen säilymisessä puutteita, mikä on tavanomaista monissa eri elämäntapa-ammateissa ja kulttuureissa.

Usein historia on säilynyt sukupolvelta toiselle sirkusperheiden omissa värikkäissä tarinoissa ja kokoelmissa. Suuri kiitos kuuluu heille, jotka ovat tähän asti pystyneet säilyttämään suuria sekä yksityisiä kokoelmia turvassa ajan kululta.

Tämän lyhyen yhteenvedon jälkeen voin vain sanoa, että odotan innolla tulevaa, ja sitä miten me pystymme säilyttämään ja jakamaan tietoa tuleville sukupolville ja teille hyvä yleisö.

Tämän vuoden ohjelmamme koostuu pääosin perinteisistä sirkusnumeroista, joita aika vain parantaa.

Nähdään Sirkus Finlandian tähtikupolin alla.

Kuva: Karriina Roiha

Carl Johan Jernström

Ärade cirkuspublik

När jag har tittat närmare på den finländska cirkusens historia, ser jag att det finns en del brister i hur man man håller liv i minnen och händelser. Det här är typiskt i många livsstilsyrken och kulturer.

Allt som oftast har de färgstarka berättelserna och historiska samlingarna levt vidare från en generation till en annan i cirkusfamiljerna. Ett stort tack till dem som hittills lyckats förvara och bevara både stora och privata samlingar.

Efter den här korta sammanfattningen vill jag bara säga att det är med stort intresse jag ser fram emot hur vi kan bevara och dela med oss av vår kunskap till kommande generationer och till er, bästa publik.

Årets program består till största delen av traditionella cirkusnummer. De blir med åren bara bättre.

Vi ses under Sirkus Finlandias stjärnbeströdda kupol.

Kuva Jukka Nuutinen

Petri Sarvamaa
Europarlamentaarikko
Europaparlamentariker

Hyvän olon sirkus

Må bra cirkus

Sirkuksen merkityksen ymmärtää parhaiten katsomalla esityksestä haltioituneen lapsen silmiin. Silmien kimallus kertoo tunteista ja kokemuksista, joita ei voi sanoin ilmaista. Uskon, että sirkuksen tuomalla riemulla, iloisella jännityksellä ja myötäelämisen mahdollisuudella on valtava merkitys pienen ihmisen kasvulle. Sirkus tekee hyvän olon ja hyvä olo tekee maailmasta aina piirun verran paremman.

Itse olin pieni poika 1960-luvun lopulla. Tuolloin kävin kerran ihmettelemässä Helsinkiin saapunutta ”Moskovan suurta sirkusta”. Kokemus jäi mieleen loppuelämäksi, mutta en osannut kuvitella, miten upea tulevaisuus suomalaisella sirkuksella olisi edessään. 1970-luvulla aloittanut Sirkus Finlandia on noussut kovalla työllä, omistautumisella ja suomalaisella sisulla maailman telttasirkusten huippujen joukkoon.

Olen onnellinen siitä, että nykyajan suomalaisilla lapsilla on Sirkus Finlandia. Vien joka syksy nuorimmaiseni katsomaan ja kokemaan sirkuksen ihmeet. Hän on vielä lapsi, ja hänen silmiensä kimallus kertoo sen työn arvokkuudesta, jota suomalaiset uuden polven sirkustaiteilijat tekevät. Sirkuslaisten puolesta tunnen ylpeyttä, koska he tekevät maailmasta vähän paremman. Aika tärkeää työtä siis.

Om du vill förstå vad som är meningen med cirkus gör du det bäst och enklast genom att möta blicken i ett barn som trollbundet följer en föreställning. Glittret i ögonen förmedlar de känslor och erfarenheter som inte kan sägas i ord. Jag tror att den glädje, spänning och empati som cirkusen förmedlar har en enorm inverkan på ett litet barns uppväxt. Cirkus gör att man mår bra och den gör världen en liten smula bättre att leva i.

Jag var själv en liten pojke i slutet av 1960-talet när jag förundrat gick på ”Moskvas stora cirkus” som besökte Helsingfors. Upplevelsen har för evigt etsat sig fast i mitt minne, men inte kunde jag då föreställa mig hur fantastisk framtid den finländska cirkusen skulle stå inför. Sirkus Finlandia, som grundades på 1970-talet, har tack vare hårt arbete, engagemang och finländsk sisu blivit en av världens främsta tältcirkusar.

Jag är glad för att dagens finländska barn har Sirkus Finlandia. Varje höst besöker jag Sirkus Finlandia med min minsting. Hon är ännu ett barn och glittret i hennes ögon berättar hur värdefullt arbete den nya generationens cirkusartister gör. Jag är stolt över cirkusarbetarna eftersom de gör världen lite bättre. De har ett ganska viktigt jobb alltså.

Meillä on painoarvoa.

Täyden palvelun painotalo vuodesta 1933.

Eräsalon Kirjapainosta saat kaikki painopalvelut sujuvasti ja ammattitaidolla.

Tarjoamme asiakkaillemme laadukkaat painotuotteet, nopeaa ja asiantuntevaa palvelua unohtamatta. Valitsemme asiakkaan puolesta tarkoituksenmukaisimman tuotantotavan ja huomioimme myös ympäristöasiat.

Opastamme painotuotteen suunnittelussa sekä erilaisten, kustannustehokkaiden toteutustapojen valinnassa. Paperin ja kartongin valinta on ensiarvoisen tärkeä osa painotuotteen suunnittelua. Toimitamme paperimallit eli dummyt asiakkaiden toivomusten mukaisesti. Otamme vastaan vaillinaisetkin aineistot ja tuotamme niistä asiakkaiden tarpeiden mukaiset painotuotteet.

Palveluitamme mm. ovat:

- Digipaino
- Offsetpaino
- Suurkuvatulosteet
- Mainospainotuotteet
- Toimistopainotuotteet
- Kirjat ja manuaalit
- Kotelot ja pakkaukset
- Kalenterit
- Prepress-tuotanto
- Postpress-tuotanto

Markku Rönkä
Yrittäjä

Eräsalon Kirjapaino
Hatanpään valtatie 34
33100 Tampere

info@erasalonkirjapaino.fi
www.erasalonkirjapaino.fi
P. (03) 3138 3300

Mr. Fantastic eli Robert Muraine on popping-tanssija, freestyle-tanssija, kontortionisti, jonglööri ja melkein mitä vaan. Hän nousi kuuluisuuteen vuonna 2008 miljoonien katselijoiden ansiosta tanssivideoillaan Internetin YouTubessa. Hänen esityksessään on ripaus vanhan ajan kumimiestä ja nykynuorten katutanssia robottimaisilla liikkeillä. Nykyään hän kiertää ympäri maailmaa esiintymässä. Vuonna 2014 hän sai kaksi palkintoa Monte-Carlon Sirkusfestivaaleilta. Katselkaa ja nauttikaa, mutta älkää yrittäkö tehdä perässä.

Mr Fantastic eller Robert Muraine är popping-dansare, freestyle-dansare, kontortionist (ormmänniska), jonglör… ja, nästan allting. År 2008 blev han en Youtube-kändis som nådde miljontals människor med sin dansvideo. Hans föreställning var en blandning av en gammeltida gummiman och modern gatudans som han genomförde med robotliknande rörelser. Nuförtiden turnerar han i hela världen. År 2014 fick han två priser på Monte Carlos cirkusfestival. Se och njut men försök inte ta efter.

SIRKUS FINLANDIA®
2019
MR FANTASTIC
USA

Kuva Atelier d'Images Domontois

Sebastian
sirkuksen juontaja
20 vuotta Sirkus Finlandian matkassa

Köydellä kiinni sirkuksessa

Pienenä poikana pyörin Sirkus Finlandian ympärillä Oulun Raksilassa. Minua ja tuota maagista paikkaa yhdisti vain ohut lanka. Tuo lanka oli loppumaton kiinnostukseni sirkusta kohtaan. Joka vuosi keräsin hiukan lisää rohkeutta ja astuin lähemmäs sirkuksen leiriä. Pikkuhiljaa tutustuin Jernströmin sirkusperheeseen ja pääsin auttelemaan leirin töissä. Palkkioksi sain katsoa sirkusnäytöksen joka ilta. Taika, minkä koin esityksessä silloin, on jotain minkä edelleen tunnen jokaisena iltana, kun yleisö saapuu telttaan ja näytös alkaa.

Olin 16-vuotias, kun sain tarpeeksi rohkeutta ja pyysin päästä kiertueelle mukaan. Tähän saakka olin vain pieni hassu poika, joka ajoi polkupyörällä sirkuksen perässä, niin pitkään kuin viimeinen auto vielä näkyi. Päätin, etten jää enää odottamaan seuraavaan vuoteen, vaan lähden mukaan. Kirjoitin työhakemuksen, johon sain sirkusperheen äidiltä Leenalta vastauksen: ”Ota rönttövaatteet mukaan ja tule.” Töitä kestävät vaatteet olivatkin hyvä neuvo, sillä töihin minä todella pääsin. Aloitin urani telttaporukassa ja auttamalla tallilla. Hommaa riitti ja puolalaiset teltanpystyttäjät järjestivät oikein vedonlyönnin siitä, kauanko suomalainen poika jaksaa raskasta työtä. Tästä vedosta kuulin vasta kymmenen vuoden päästä, kun vetoa lyöneet telttapojat olivat jo lähteneet sirkuksesta. Vaikka työtä oli tehtävä, niin olin nyt siellä, missä tunsin itseni onnelliseksi.

Työni sirkuksessa piti kestää vain yhden kesän, mutta palasin vain aina takaisin. En uskaltanut edes haaveilla maneesille pääsystä, kun eräänä vuonna sirkuksessa esiintynyt taikuri jäi sattumalta ilman rekvisiitasta huolehtivaa avustajaa. Illuusiopari Finn Aspen muisti telttaa siivoavan pojan, joka katsoi aina ovelta heidän esitystään. Minut kutsuttiin maneesille avustamaan. Ensimmäinen esitys jäi elävästi mieleen, sillä presidentti Tarja Halonen istui aitiossa. Tuo oli ikimuistoinen hetki varmasti myös sen takia, että tein jotain mitä en uskaltanut edes kuvitella tekeväni. Seuraavan kiertueen alussa klovnina toiminut Professori Bluffo kysyi johtajalta, voisiko hän ottaa puruja haravoivan pojan mukaan numeroonsa. Siitä kiertueesta alkaen työtehtäväni siirtyivät teltan ulkoa maneesille. Tässä syntyi taas yksi lanka lisää, joka sitoi minua sirkuksen maailmaan. Sain työskennellä hyvien klovnien, kuten Bluffon ja Don Christianin kanssa. Tein myös suorituksen härän takapuolena espanjalaisen Romeron perheen härkätaisteluparodiassa. Kaikki tämä valmisti tulevaa varten.

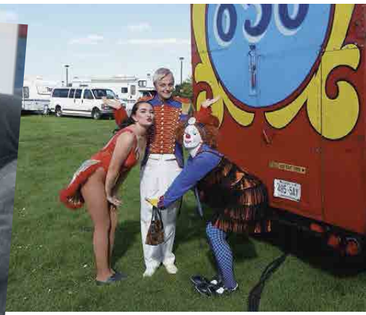
Lopulta oli aika astua maneesille yksin ilman kokenutta klovnikaveria. Ensimmäiset yritykset eivät olleet hyviä. Vaikka oli kuinka seurannut, miten yleisöä nauratetaan, olivat ensimmäiset kokeiluni hankalia. En tiennyt mikä oli se salaisuus, millä teltta saatiin nauramaan. Näin jälkeenpäin tiedän kuitenkin, että rakkauteni sirkusta kohtaan oli valtava, muuten olisin tajunnut lähteä karkuun epäonnistumisten jälkeen. Kiertueita meni ja tuli. Vanhempien kollegoiden tuella työni parani. Vielä en ollut löytänyt omaa tyyliäni, mutta sain duona esiintyessäni vierailevilta klovneilta hyviä valmiita rutiineja.

Artistiagentti Tom Hertell seurasi Sirkus Finlandiaa läheltä ja hänen huomionsa kiinnittyi minuun. Tom pyysi minut toimistoonsa ja selvitti mitä osaan. Hän näytti minulle videon, jossa näin ensimäistä kertaa vatsastapuhujan esiintyvän sirkusmaneesilla. Osasin vatsastapuhumista, mutta en tiennyt mitä esittää. Herra Hertellin ajatus jäi hautumaan mieleeni. Kun pääsin ensimmäistä kertaa kiertueille ulkomaille, minun piti olla ainoa klovni ja koko vastuu naurattamisesta oli minulla. Tein monia perinteisiä klovnijuttuja, mutta parhaiten numeroistani toimi vatsastapuhumisnumero, johon sain ajatuksen Tom

Hertelliltä vuosia aikaisemmin. Nyt tiedän, miksi Tom oli niin hyvä työssään.

Vatsastapuhujana pääsin maailmalle. Opettelin jopa mandariinikiinaa, jotta pystyin esiintymään Aasiassa. Opettelu oli vaivan arvoista ja esitys palkittiin Kiinassa sirkusfestivaaleilla. Siitä matka jatkui Yhdysvaltoihin, jossa minulla oli kunnia esiintyä legendaarisen John Ringling North II:n sirkuksessa. Tuo oli viimeinen Ringlingin sirkussuvun omistama sirkus ja näin lukuisia osavaltioita perinteisen suursirkuksen matkassa. Nyt tuo nimekäs sirkussuku on loppunut ja olen onnellinen, että sain olla osa tuota tarinaa.

Ulkomaankiertueet todella opettivat ja kasvattivat. Ne toivat paljon rohkeutta, jota minulta oli aina puuttunut. Mutta sitten tuli aika palata kotiin. Sirkus Finlandia oli paikka, johon yhteydet aina säilyivät. Tämä oli sirkus, jonka matkassa olin kasvanut. Siellä olin oppinut asioita, tehnyt nuoruuden pikkutyhmyydet ja elänyt ensirakkauteni. Maailmalla olin aina ylpeä, kun sain kertoa olevani kotoisin Sirkus Finlandiasta. Pienenä poikana minua ja sirkusta yhdisti vain pieni ohut lanka. Näitä lankoja on tullut aina vain lisää. Viimeisimpänä vahvana lankana on kummipoikani Albert ja hänen veljensä Edwin, joiden kasvamista sirkuslaisiksi minulla on ilo seurata. Vuodet ovat punoneet näitä lankoja niin paljon, että niistä tulee jo köysi. Tämä köysi on sitonut elämäni ja sirkuksen yhteen.



Sebastian
cirkusens konferencier
20 år på resa med Sirkus Finlandia

Bunden med rep till cirkusen

Som liten pojke rörde jag mig runt Sirkus Finlandia i Raksila i Uleåborg. Det var bara en tunn tråd som som förenade mig med den magiska platsen. Den tråden var mitt oändliga intresse för cirkusen. Varje år blev jag lite modigare och kom närmare och närmare cirkuslägret. Småningom blev jag bekant med cirkusfamiljen Jernström och fick hjälpa till med lägersysslorna. Som belöning fick jag varje kväll titta på cirkusföreställningen. Den magi jag upplevde då är något jag fortfarande känner varje kväll när publiken anländer till tältet och föreställningen börjar.

Som 16-åring tog jag mod till mig och bad om att få följa med på turnén. Fram till dess hade jag bara varit den lilla lustiga pojken som cyklade efter cirkusen så länge man ännu kunde se den sista bilen. Jag beslöt mig för att inte bli och vänta till följande år igen, utan ville åka med. Jag skrev en arbetsansökan och fick svar av cirkusfamiljens mamma Leena: ”Ta med arbetskläder och kom.” Att ta med kläder som tålde slitage var bra, för jobba fick jag. Jag inledde min karriär med att jobba med tältgänget och med att hjälpa till i stallet. Arbete fanns så det räckte och blev över. De polska tältarbetarna slog riktigt vad om hur länge den finska pojken skulle orka med det tunga jobbet. Det här fick jag höra först tio år senare. Då hade de här tältkillarna redan lämnat cirkusen. Trots mycket jobb fanns jag nu i en omgivning där jag kände mig lycklig.

Mitt jobb på cirkusen skulle vara endast i en sommar, men jag återvände år efter år. Jag vågade inte ens drömma om att få komma så långt som till manegen, men så ett år blev trollkarlen av en händelse utan en hjälpreda som skulle bistå med rekvisita. Illusionistparet Finn Aspen kom att tänka på pojken som städade i tältet och som sedan stod vid dörröppningen och följde med deras föreställning. Jag blev erbjuden jobb i manegen. Den första föreställningen blev ett minne för livet; president Tarja Halonen satt i en av logerna. Det som också bidrog till att jag aldrig glömmer den här stunden är att jag gjorde något som jag inte ens hade vågat föreställa mig att jag skulle våga göra. När det var dags för följande turné frågade clownen Bluffo av cirkusdirektören om pojken som krattade kutterspån i manegen kunde ingå i hans cirkusnummer. Från

och med den turnén var det slut på utejobben och jag flyttade in i manegen. Här uppstod ytterligare en tråd som band mig till cirkusens värld. Jag fick jobba med skickliga clowner som Bluffo och Don Christian. Jag fick också vara tjurens bakdel i den spanska familjen Romeros tjurfäktningsparodi. Allt detta bäddade för framtiden.

Till sist var det dags att äntra manegen ensam, utan hjälp av en erfaren clownkompis. De första försöken blev inte bra. Hur mycket jag än hade följt med hur man ska roa publiken så var mina första experiment besvärliga. Jag kände inte till hemligheten hur man får alla i tältet att skratta. I efterskott vet jag att min kärlek till cirkusen var enorm, i annat fall skulle jag rymt iväg efter mina misslyckanden. Turnéer kom och

gick. Med hjälp av äldre kolleger blev jag bättre. Ännu hade jag inte hittat min egen stil, men som duo, tillsammans med gästspelande clowner fick jag goda, klara rutiner.

Artistagent Tom Hertell följde nära Sirkus Finlandia och han lade märke till mig. Tom bjöd mig till sitt kontor och tog reda på vad jag kunde. Han visade mig en video där jag för första gången såg en buktalare som uppträdde på en cirkusmanege. Jag kunde buktala, men visste inte hur jag skulle uppträda. Herr Hertells idé mognade långsamt i mina tankar. När jag för första gången åkte utomlands på turné skulle jag vara den enda clownen och ansvaret för att få publiken att skratta låg hos mig. Jag gjorde många traditionella clowngrejer men bäst fungerade numret som buktalare, idén som jag hade fått av Tom Hertell flera år tidigare. Nu vet jag varför Tom var så bra på sitt jobb.

Som buktalare fick jag se världen. Jag lärde mig till och med mandarin för att kunna uppträda i Asien. Att lära sig språket var värt mödan. Jag fick priser för min föreställning på cirkusfestivaler i Kina. Resan fortsatte till USA och jag hade äran att uppträda på legendariska John Ringling North II:s cirkus. Det var den sista cirkusen som cirkussläkten Ringling ägde och jag fick se många delstater under min resa med en traditionell storcirkus. Nu är det slut med den berömda cirkussläkten och jag är glad för att jag fick vara en del av den eran.

Utlandsturnéerna både lärde och fostrade mig. Jag fick det självförtroende jag hade saknat. Sedan var det dags att återvända hem. Jag hade hela tiden hållit kvar kontakterna till Sirkus Finlandia. Det var på den cirkusen jag hade vuxit upp. Här hade jag lärt mig saker, gjort de små dumheter som hör ungdomen till och upplevt min första kärlek. Ute i världen var jag alltid stolt över att kunna berätta att jag kom från Sirkus Finlandia. Som liten pojke var det bara en tunn tråd som band mig till cirkusen. De här trådarna har blivit allt fler. Den senaste starka tråden är min gudson Albert och hans bror Edwin. Det är en glädje att följa med hur de växer upp till cirkusmänniskor. Åren har flätat ihop trådarna till ett rep. Repet har bundit ihop mitt liv med cirkusen.

KIOSKIT
KIOSKER

Makeisia, juomia, matkamuistoja, hot dogeja, jäätelöä, pop cornia . . .

Valoleluja, T-paitoja, mukeja, pipoja, pehmoleluja, pinssejä . . .

Sötsaker, läskedrycker, souvenirer, hot dogs, glass, pop corn . . .

Blinkande ljusleksaker, T-shirts, kaffemuggar, mössor, mjukisdjur . . .

Kuva Jukka Nuutinen

SIRKUS FINLANDIA

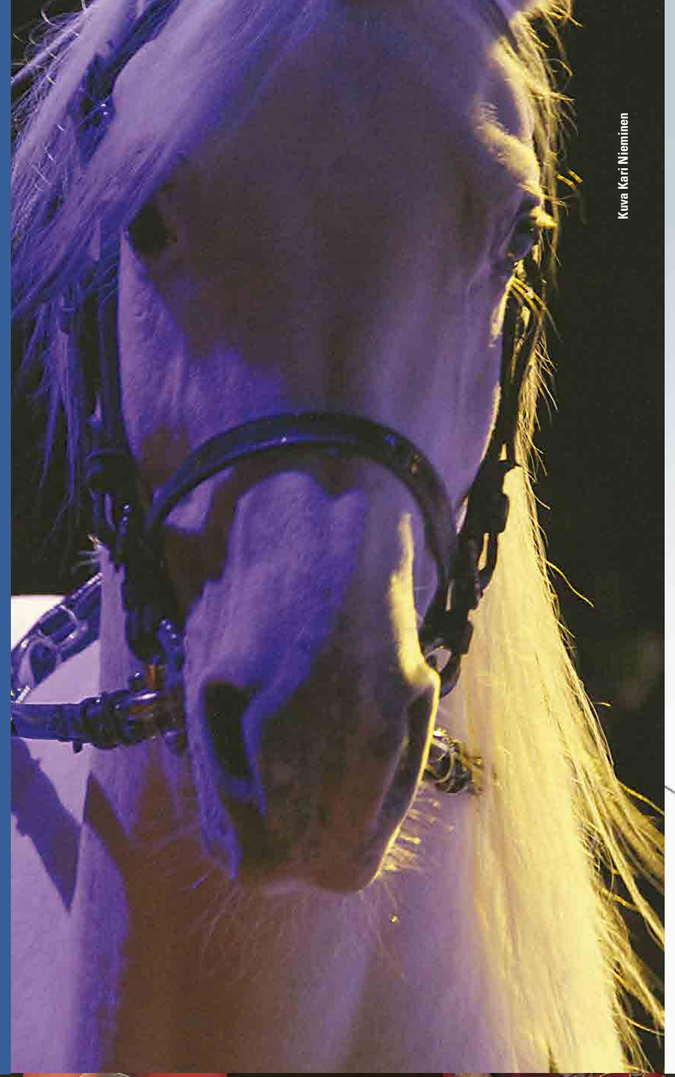
2019 Troupe Anhui

Kiina – China

PT
TUOTE
PAROLAN TELTTA

Yhteistyötä
jo yli 40 vuotta

www.parolanteltta.fi



Kuva Kari Nieminen

Coca-Cola

TASTE THE FEELING®

COCA-COLA, COCA-COLA ZERO, TASTE THE FEELING and the CONTOUR BOTTLE are registered trademarks of The Coca-Cola Company.© 2019 The Coca-Cola Company. All rights reserved.

Kuva Piet-Hein Out

OSTA 0,5L FANTA APPELSIINI JA OSALLISTU ARVONTAAN
VOIT VOITTAA MAHTAVAN
FANTA-AIHEISEN PALKINNON!

ANNA MAUN
POREILLA
KANSSASI

PALKINTOJA ARVOTAAN 2 KPL/ESITYS. ARVONTA SUORITETAAN TOISEN PUOLIAJAN LOPUSSA. PALKINNON ARVO ON 15 €.

© 2018 The Coca-Cola Company. FANTA and FANTA TWIST BOTTLE are Trademarks of The Coca-Cola Company.

Kuva: Thierry Bissat

SIRKUS FINLANDIA®

2019 CLOWN ANDRÈ

Sveitsi – Switzerland

André Broger syntyi Zurichissä 1966. Koulun jälkeen hän suunnitteli ryhtyvänsä oppisopimuksella latojaksi. Kaikki suunnitelmat menivät myttyyn hänen vierailtuaan sirkuksessa. Sirkuksen monipuolinen maailma innosti häntä niin valtavasti, että hän päätti tulevaisuutensa olevan jatkossakin sirkusteltassa. Häntä kiehtoivat erityisesti klovnit. Ensin hän avusti klovneja vapaa-ajallaan ja kehittyi niin, että 1984 hän aloitti uransa itsenäisenä sirkusklovnina. Hänen tavaramerkkinsä on hienovarainen klovneria. Takana on jo yli kolmekymmentä vuotta ratkiriemukkaita ja sydäntä lämmittäviä hetkiä sirkusyleisön edessä ympäri Eurooppaa.

André Broger föddes 1966 i Zürich. Efter skolan planerade han att gå en läroavtalsutbildning för att bli sättare. De planerna gick i stöpet efter att han hade varit på cirkus. Den mångsidiga cirkusvärlden inspirerade honom till den grad att han beslöt sig för att hans fortsatta framtid skulle tillbringas i ett cirkustält. I synnerhet clownerna fascinerade honom. Till en början assisterade han clowner på sin fritid och 1984 hade han utvecklats så att han kunde inleda sin karriär som egen clown. Hans varumärke är subtilt och finkänsligt clowneri. Bakom sig har han redan över 30 år av roliga och hjärtevarma stunder inför cirkuspublik runtom i Europa.

SIRKUS FINLANDIA®

OHJELMA • PROGRAM 2019

Ohjaus	Carl Johan Jernström
Valot	Eero Auvinen
Äänet	Lasse Nørager
Kapellimestari	Vasyl Romaniv
Maneesimestari	Jimmy Johansson

Ohjelman kesto noin 2 tuntia + väliaika 20 min. Esitysten videointi ja salamavalolla kuvaaminen kielletty. Tupakointi sirkusteltassa kielletty. Sirkus pidättää itselleen oikeuden muuttaa ohjelmaa etukäteen ilmoittamatta.

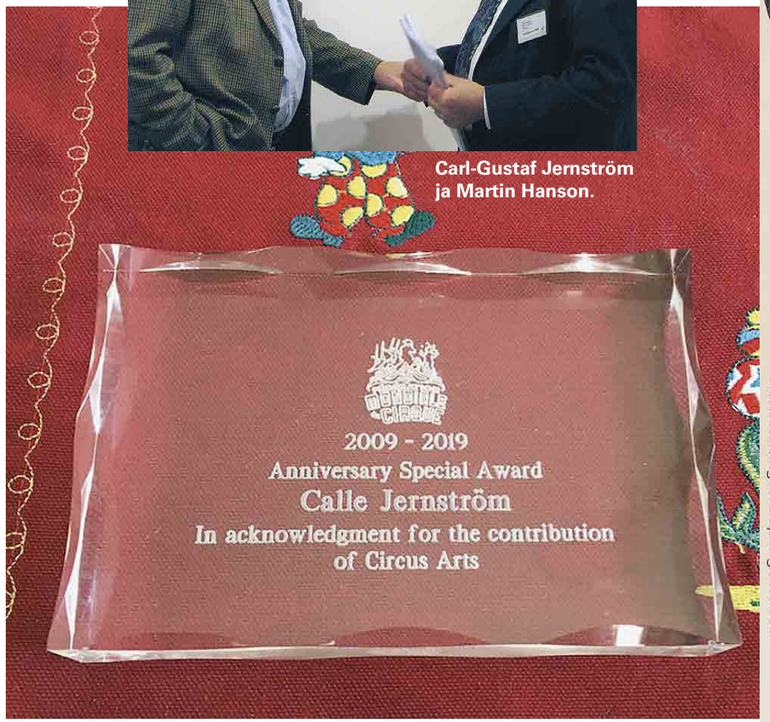
Programmets längd ca 2 timmar + 20 min. paus. Videofilmning och fotografering med blixt är förbjudet. Rökning i cirkustältet är förbjudet. Cirkusen förbehåller sig rätten att ändra i programmet. Eventuella ändringar sker endast för ert bästa.

Kunnianosoitus
Hyllning

Kymmenvuotista taivaltaan juhliva Maailman Sirkusliitto teki yllätyksen kahdelle eläkeläisherralle 20.1.2019 Monte Carlon Sirkusfestivaaleilla. Monacon Prinsessa Stephanien isännöimällä lounaalla heille luovutettiin nämä komeat kunniataulut. Palkinnon saajat olivat Sirkus Finlandian perustaja Carl-Gustaf Jernström ja hollantilainen Martin Hanson, joka perusti omaa nimeään kantavan Winter Circus'n. He ovat antaneet merkittävän panoksen Euroopan Sirkusyhdistyksen ja Maailman Sirkusliiton perustamiselle ja toiminnan kehittämiselle. Molemmat herrat ovat olleet varsinaisia työjuhtia sirkuskulttuurin esillä pitämisessä varsinkin Euroopassa.

Det världsomfattande cirkusförbundet, tioårsjubilerande World Circus Federation ordnade en rejäl överraskning för två pensionerade herremän i samband med cirkusfestivalen i Monte Carlo den 20.1.2019. Vid en lunch, som prinsessan Stéphanie av Monaco stod värd för, fick de här herrarna motta vackra hederstavlor. De premierade var Sirkus Finlandias grundare, Carl-Gustaf Jernström och holländaren Martin Hanson som har grundat Winter Circus Martin Hanson. Båda har jobbat för att få till stånd och utveckla den europeiska cirkusföreningen European Circus Association och World Circus Federation. De här herrarna har varit riktiga arbetshästar vad gäller att föra fram betydelsen av cirkuskultur, framför allt i Europa.

Carl-Gustaf Jernström ja Martin Hanson.



Kuvat Kari Nieminen

Kuva: Helsingin kaupunginmuseo

23. & 24.10.

KLO 19
HELSINKI, KAISANIEMEN PUISTO

NENÄ PÄIVÄ

Nenäpäivä goes Sirkus Finlandia

Nenäpäivä nousee Sirkus Finlandian estradille. Luvassa on unohtumaton ilta Suomen valovoimaisimpien esiintyjien seurassa. Auta maailman lapsia ja tule paikalle todistamaan ainutkertaisia tähtihetkiä.

Suomen hauskimman hyväntekeväisyyskampanjan, Nenäpäivän, tuella Unicef, Pelastakaa Lapset, Suomen Punainen Risti, Fida, Kirkon Ulkomaanapu, Sask, Solidaarisuus ja Plan International Suomi auttavat maailman heikoimmassa asemassa olevia lapsia.

Torstain esitys lähetetään suorana myös Yle TV1:ltä ja Yle Areenasta.

Esitysten lipputuotot lahjoitetaan Nenäpäivä-keräykseen.

Lahjoita, se tekee hyvää:
tekstaa **LAHJOITA** numeroon 16499 (5€)
Keräyslupa RA/2017/396

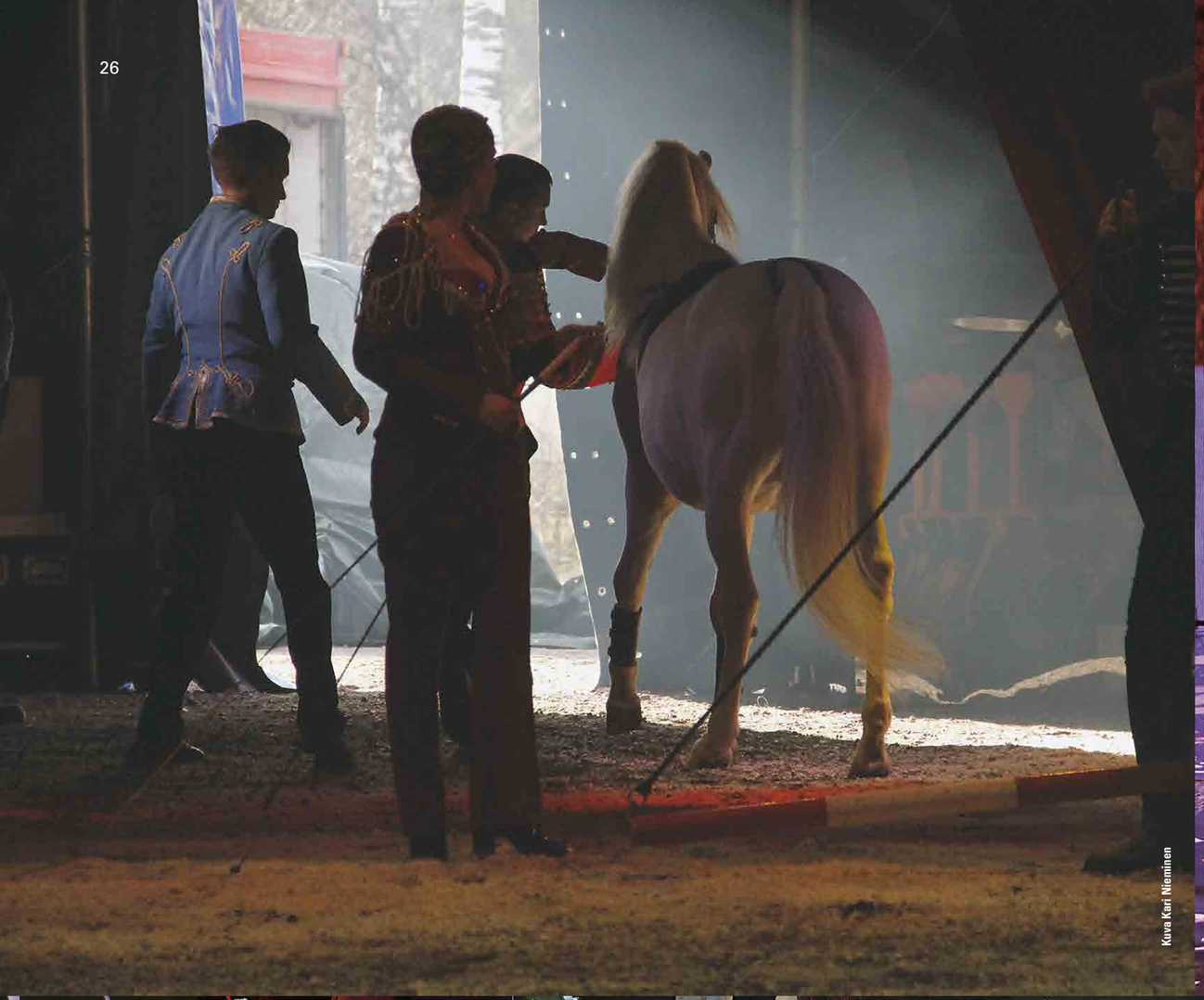
#nenäpäivä | nenäpäivä.fi

RADIO nova

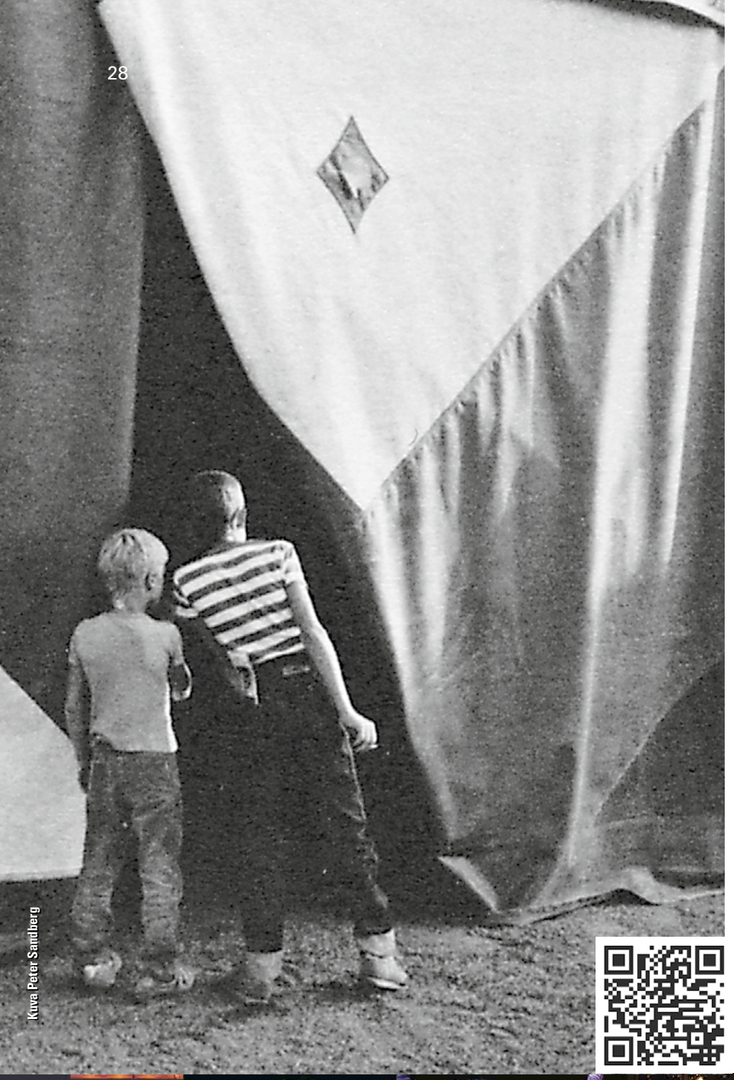
Paras sekoitus klassikoita ja tyylikkäimpiä uutuuksia.

SIRKUS FINLANDIA

2019
PAT CLARRISON'S HOTDOGS
Englanti – England



Kuva Kari Nieminen



Kuva Peter Sandberg

Millaisia muistoja sinulla on sirkuksesta?

Muistatko, milloin kävit ensimmäistä kertaa sirkuksessa? Millaisen esityksen silloin näit? Oletko kenties nähnyt paljon erilaisia sirkusesityksiä? Mikä sinut tuo sirkukseen?

Onko sinulla kokemusta sirkuksen harrastamisesta tai esiintymisestä sirkuksessa? Mitä sirkus sinulle merkitsee?

Kerro sirkukseen liittyviä muistojasi ja osallistu muistitietokeruuseen!

Minun sirkusmuistoni -keruussa pyydetään niin sirkusalan ammattilaisia ja harrastajia kuin yleisöäkin kirjoittamaan muistojaan. Keruulomake on avoinna verkossa 7.4.–3.11.2019 ja kirjoituksia voi lähettää myös postitse. Muistelutekstit tallennetaan Suomalaisen Kirjallisuuden Seuran arkistoon.

Keruu toteutetaan yhteistyössä, Sirkuksen tiedotuskeskuksen, Suomen Nuorisosirkusliiton, Sirkus Finlandian ja Suomalaisen Kirjallisuuden Seuran kanssa.

Haluamme koota eri-ikäisten ihmisten muistitietoa sirkuksesta eri vuosikymmeniltä. Toivomme, että syntyvä aineisto on mahdollisimman laaja ja monipuolinen!

Siirry keruulomakkeeseen lukemalla QR-koodi puhelimesi sovelluksella tai kirjoittamalla selaimen osoitekenttään:
http://www.finlit.fi/minun-sirkusmuistoni

Kiitos osallistumisestasi!

Hurdana minnen har du om cirkus?

Minns du när du besökte cirkus för första gången? Hurdan föreställning såg du då? Har du kanske sett massor av olika cirkusföreställningar? Vad är det som drar dig till cirkus?

Har du erfarenhet av att själv träna cirkus eller att uppträda på cirkus? Vilken betydelse har cirkus för dig?

Berätta om dina cirkusminnen och delta i insamlingen av minnesuppgifter!

Minun sirkusmuistoni –insamlingen uppmanar såväl professionella och amatörer inom cirkusbranschen som publiken att skriva ner sina minnen. Samlingen pågår på nätet 7.4.–3.11.2019 och man kan också skicka in sina minnen per post. Texterna sparas i Finska Litteratursällskapets arkiv.

Insamlingen arrangeras i samarbete med CirkusInfo Finland, Suomen Nuorisosirkusliitto, Sirkus Finlandia och Finska Litteratursällskapet.

Vi vill samla in minnesuppgifter av människor i olika åldrar och från olika årtionden. Vi hoppas att materialet blir så brett och mångsidigt som möjligt!

Logga in i nätformulären med hjälp av denna QR-kod som kan läsas med en mobilapp eller skriv i webbläsaren:
http://www.finlit.fi/minun-sirkusmuistoni
Formulären finns tyvärr enbart på finska, men du kan gärna skriva också på svenska.

Tack för din insats!

Kuva Peter Sandberg

SIRKUS FINLANDIA
2019
ANTONIO & CONNOR
Irlanti – Ireland

SIRKUS FINLANDIA
2019
PONIT
Ruotsi – Sweden

SIRKUS FINLANDIA®

2019 SEBASTIAN

Suomi – Finland

"Lapsena sirkus veti minua puoleensa magneetin tavoin. Ujona poikana hiivin joka vuosi lähemmäs sirkuksen leiriä. Salaisissa unelmissani haaveilin jonain päivänä lähteväni noiden kiertäjien matkaan. 20 vuotta sitten tuo haave muuttui todeksi ja Sirkus Finlandiasta tuli kotini. Pääsin myös kiertueille ulkomaille muihin sirkuksiin. Maailmalla kerroin aina ylpeänä olevani kotoisin Sirkus Finlandiasta. Tänä päivänä minulla on suuri kunnia johdattaa teidät, hyvä yleisö, sirkuksen maagiseen maailmaan. Tuohon samaan satuun, johon itse pienenä poikana ihastuin."

"Som barn drogs jag som en magnet till cirkus. Trots att jag var en blyg pojke smög jag mig för varje år närmare cirkuslägren. I mina hemligaste drömmar fantiserade jag om att en dag få följa med på deras resor. För 20 år sedan förverkligades drömmen och Sirkus Finlandia blev mitt hem. Jag fick också åka utomlands på turné med andra cirkusar. Ute i världen har jag berättat hur stolt jag är över att komma från Sirkus Finlandia. Idag har jag den stora äran att leda er, kära publik, in i den magiska cirkusvärlden och samma saga som jag som liten pojke blev så förtjust i."

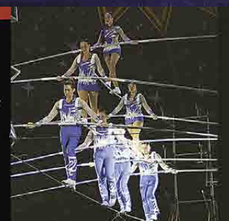
Kuva Kari Nieminen

Kuva Jean-Michel Calot

SIRKUS FINLANDIA®

2019 DUO GARCIA

Irlanti - Ireland



Jo 12-vuotiaana Björn Gammals keräsi leikekirjaansa kaiken sirkukseen liittyvän Hufvudstadsbladetista, sillä kotikieli oli ruotsi. Erityisesti taikurit kiinnostivat. Seuraavana vuonna 1948 hänellä oli ensiesiintyminen taikurina. Jongleeraus vei lopulta voiton uravalinnassa. Taikatemppuja ei toki kokonaan unohdettu. Linnanmäen Nuorten Kykyjen kilpailussa Gammals sai ensimmäisen palkinnon artistisarjassa 1950. Koko seuraavan vuoden elokuun hänellä oli kiinnitys Linnanmäen Peacock Varieteessa. Siitä lähtien hän on käyttänyt taiteilijanimeä Henrico. Siitä alkoi koko loppuelämän kestänyt kansainvälinen ura jonglöörinä.

Carl-Gustaf Jernström syntyi myös ruotsinkieliseen perheeseen Inkoossa 1944. Calle etsi nuorukaisena paikkaansa niin maalla kuin merelläkin, kunnes silmiin osui ruotsalaisen Cirkus Scalan ilmoitus, jossa haettiiin telttatyömiehiä. Siitä alkoi Callen sirkusura. Scalassa hän tutustui ruotsalaiseen Thord Jungeen. Hänen kanssaan Henrico ja Calle olivat monasti yhteistoiminnassa tulevina vuosina myös Suomessa.

Keväällä 1971 Calle ja Henrico tapasivat ensimmäisen kerran Helsingissä, kun ruotsalainen Cirkus Roy Miller värväsi henkilökuntaa. Calle pestattiin telttamieheksi. Henrico esiintyi tempojonglöörinä. Taiteilijanimellä Mr. Rhico hän esitti myös tanssivat lautaset. Taikuri Thord Junge oli apulaisjohtajana vastaten sirkuksen markkinoinnista, lehdistöstä ja kiertuepaikoista.

Vuonna 1972 kaverusten Henrico ja Calle tiet erkanivat hetkeksi. 1974 Henrico ja Esa Karttunen hankkivat Euroopan suurimman käärmenäyttelyn, joka kiersi Suomea useamman vuoden. Toki Callekin kävi välillä auttamassa heitä.

Calle perusti oman sirkuksensa puolisonsa Leena Jurvakaisen kanssa vuonna 1976. Sirkus Finlandian ensi-ilta oli 21.4. Tammisaaressa. Ilmassa oli kihelmöivää jännitystä. Portugalista saapuvia artisteja ei näkynyt missään. Nyt oli Henricon vuoro tulla apuun. Mutta tunti ennen ensi-iltaa sirkusleiriin porhalsikin Roger & Manuel Gonçalves & co eikä katsojat huomanneet mitään. Paitsi, että ylimääräisenä numerona nähtiin jonglööri Henrico. Ensi-illan jälkeen hän lähti takaisin omien käärmeittensä pariin.

Vuosina 1981–1986 Henrico oli Sirkus Finlandian leivissä milloin ohjaajana, milloin esiintyjänä, milloin kiertueen vetäjänä jne. 1987 Henrico aloitti Tykkimäen huvipuistossa Kouvolassa terraarionhoitajana ja viihtyi siellä 12 vuotta. Henricon eläke alkoi 1999. Koko kesä meni Sirkus Finlandian kiertueen jonglöörinä. Henrico juhli 50-vuotista taiteilijauraansa. Vuonna 2001 Björn Gammals nimettiin Sirkus Finlandian markkinointi- ja PR-päälliköksi yhdeksitoista vuodeksi.

Calle on nyt 75-vuotias. Gammalsilla on ikää melkein kymmenen vuotta enemmän. Molemmat asuvat samassa kaupungissa ja tapaavat usein. Muisteltavaa riittää näillä suomalaisen sirkuksen legendoilla. Ja tietysti he seuraavat miten Calle Jr pärjää Sirkus Finlandian kanssa.

Kari Nieminen

Henrico ja Calle
Vuosikymmenten ystävyys

Henrico och Calle
Årtionden av vänskap

Redan som tolvåring samlade Björn Gammals urklipp som handlade om cirkus. Urklippen tog han från Hufvudstadsbladet eftersom hemspråket var svenska. Han var särskilt intresserad av trollkonstnärer. Följande år, 1948, hade han sin premiärföreställning som trollkonstnär. Jonglering drog sedan det längre strået i valet av karriär. Han glömde dock inte helt sina trollerikonster. I de ungas talangtävling på Borgbacken vann Gammals första pris i kategorin artister. Året var 1950. I augusti året därpå hade han kontrakt med Peacock Varieté på Borgbacken. Allt sedan dess har han använt sig av artistnamnet Henrico. Där började hans livslånga, internationella karriär som jonglör.

Carl-Gustaf Jernström föddes också i en finlandssvensk familj i Ingå år 1944. Som ung prövade Calle på karriärer såväl till havs som på landbacken till den dag han råkade få syn på en annons där svenska Cirkus Scala sökte tältarbetare. Det var startskottet för Calles cirkuskarriär. På Scala blev han bekant med svensken Thord Junge. Med honom samarbetade både Henrico och Calle många gånger under kommande år, också i Finland.

Calle och Henrico träffades för första gången våren 1971 i Helsingfors. Det var när svenska Cirkus Roy Miller anställde personal. Calle fick jobb som tältarbetare, Henrico fick uppträda som tempojonglör. Under artistnamnet Mr Rhico uppträdde han också med dansande tallrikar. Trollkonstnären Thord Junge var vicedirektör med ansvar för marknadsföring, press och turnéorter.

År 1972 skildes kompisarna Henricos och Calles vägar för en tid. År 1974 skaffade Henrico och Esa Karttunen Europas största ormutställning, med vilken de turnerade runtom i Finland i flera år. De fick ibland också hjälp av Calle.

Calle grundade en egen cirkus tillsammans med sin fru Leena Jurvakainen. Året var 1976 och den 21.4 var det dags för urpremiär för Sirkus Finlandia i Ekenäs. Det kändes pirrigt och det var spänning i luften. Artisterna som skulle komma från Portugal syntes inte till. Nu var det Henricos tur att komma till undsättning. Endast en timme före föreställning dök Roger & Manuel Gonçalves & co upp. Cirkuspubliken märkte ingenting förutom att den fick ett extranummer den kvällen; jonglören Henrico. Efter premiären for han tillbaka till sina ormar.

Under åren 1981-1986 arbetade Henrico för Sirkus Finlandia; som regissör, artist, turnéledare osv. År 1987 började Henrico arbeta som terrarieskötare vid nöjesparken Tykkimäki i Kouvola. Där trivdes han i tolv år, det vill säga fram till sin pensionering 1999. Första sommaren som pensionär tillbringade han på Sirkus Finlandia där han uppträdde som jonglör. Henrico firade då 50 år som konstnär. År 2001 utnämndes Björn Gammals till Sirkus Finlandias pr- och marknadsföringschef. Det jobbet skötte han i elva år.

Calle är nu 75 år. Gammals är nästan tio år äldre. Båda bor i samma stad och träffas ofta. Den finska cirkusvärldens legender har en hel del minnen att dela. Förstås följer de också med hur Calle Jr klarar sig med Sirkus Finlandia.

PALVELUKSESSANNE
TILL ER TJÄNST

<— Carl Jernström Jr, Sirkustirehtööri - Cirkusdirektör

Anna Jernström, Toimisto - Kontor —>

Kalle Roos, Käyttöpäällikkö - Driftschef
050 344 7244, myynti@sirkusfinlandia.fi —>

<— Jouni Aalto, Tiedottaja - Informatör
050 521 2341, jouni.aalto@sirkusfinlandia.fi

<— Virpi Kärki, Kioskit - Kiosker
virpi.karki@sirkusfinlandia.fi

Anatoly Grigoriev, Ulkomainonta - Utereklam —>

Rumiana Grigorieva, Ulkomainonta - Utereklam —>

<— Tanja Wasström, Lipunmyynti - Biljettförsäljning

Hannu Laaksonen, Kuljetuspäällikkö - Transportchef —>
050 302 9898

<— Jimmy Johansson, Telttamestari - Tältmästare

Ivan Savitski, Apulaistelttamestari - Assisterande tältmästare—>

Sähköposti info@sirkusfinlandia.fi ellei toisin mainittu.
E-posten är info@sirkusfinlandia.fi om inte annat anges.

Kuva Jukka Nuutinen

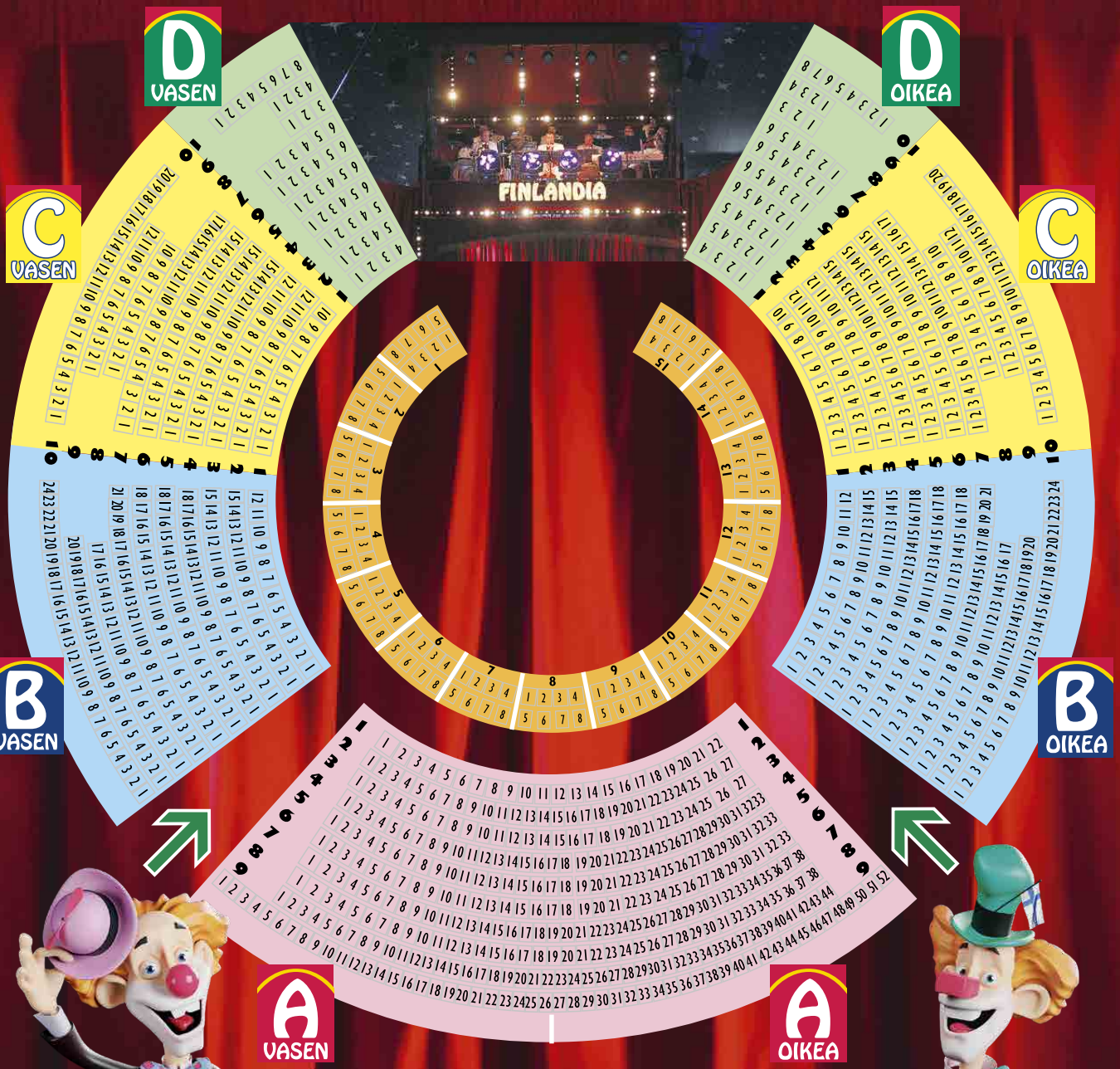
KIERTUELISTA – TURNÉLISTA 2019

Tiedot julkaistu maaliskuussa 2019.
Muutokset mahdollisia – tarkista netistä sirkusfinlandia.fi
Informationen är publicerad i mars 2019.
Ändringar är möjliga – kontrollera på nätet sirkusfinlandia.fi

SU	7.4.	KARJAA-KARIS	Urheiluhallin p-alue	Urheilukuja	13.00 ja 17.00
TI	9.4.	TAMMISAARI-EKENÄS	Markkinakenttä	Fleminginkatu	18.30
TO	11.4.	VIHTI	K-kaupan kenttä	Kirjavantie 3	15.30 ja 18.30
LA	13.4.	FORSSA	Pilvenmäki	Pilvenmäentie 7	13.00 ja 17.00
SU	14.4.	TURENKI	Koulun kenttä	Koulutie	17.00
MA-TI	15.-16.4.	HÄMEENLINNA	Kantolan Tapaht.puisto	Puusepänkatu 9	MA 18.30, TI 15.30 ja 18.30
KE	17.4.	NASTOLA	Niinitien kenttä	Niinitie	18.30
TO-LA	18.-20.4.	KOUVOLA	Mielakka	Ojaniityntie 3	TO 18.30, PE 17.00, LA 13.00 ja 17.00
SU	21.4.	LOVIISA-LOVISA	Vanha Valkontien kenttä	Vanha Valkontie	17.00
MA-TI	22.-23.4.	HAMINA	Sibeliuskadun kenttä	Merikatu	MA 17.00, TI 18.30
KE-PE	24.-26.4.	KOTKA	Ruonalan kenttä	Mussalontie 280	KE-TO 18.30, PE 15.30 ja 18.30
LA-SU	27.-28.4.	LAHTI	Laune	Launeenkatu 7	LA 17.00, SU 13.00 ja 17.00
MA	29.4.	INKEROINEN	Kalajan kenttä	Kiekkokuja 1	18.30
KE	1.5.	HEINOLA	Ravirata	Mustaportinkatu	13.00 ja 17.00
TO-PE	2.-3.5.	JÄMSÄNKOSKI	Myllymäen kenttä	Metsäoppilaitoksentie	18.30
LA	4.5.	MÄNTTÄ	Länsi-Koskelan kenttä	Koskelankatu 7	17.00
SU	5.5.	KEURUU	Keskustan kenttä	Samuli Rantasentie	17.00
MA	6.5.	ALAVUS	Jäähallin kenttä	Lakiantie 5	18.30
TI	7.5.	JALASJÄRVI	Lumiahon kenttä	Mäntylamminti 1	18.30
KE	8.5.	KURIKKA	Paulaharjun kenttä	Paulaharjuntie 33	18.30
TO-PE	9.-10.5.	SEINÄJOKI	Törnävän kenttä	Huhtalantie	18.30
LA	11.5.	LAPUA	Latosaari	Huhtalantie 142	15.00
MA	13.5.	ALAJÄRVI	Koulukeskus	Kaupintie	18.30
TI	14.5.	ÄHTÄRI	Mustikkavuori	Mustikkavuorentie	18.30
KE	15.5.	SUOLAHTI	Isomäen kenttä	Pölkinkatu	18.30
TO	16.5.	SUONENJOKI	Pallokenttä	Koulukatu	18.30
PE	17.5.	PIEKSÄMÄKI	Länsirinteen kenttä	Sinikellonkuja	18.30
LA	18.5.	VARKAUS	Keskuskenttä	Osmajoentie	17.00
SU-MA	19.-20.5.	SIILINJÄRVI	Kasurilan Hiihtokeskus	Viitonen 1920	18.00
TI	21.5.	IISALMI	Luuniemen Juhlakenttä	Luuniemenkatu 3	18.30
KE	22.5.	KIURUVESI	Nivan kenttä	Soinintie 2	18.30
TO-PE	23.-24.5.	KAJAANI	Vimpelinlaakso	Kuntokatu 4	18.30
SU	26.5.	PUDASJÄRVI	Rimminkankaan kenttä	Koulutie	17.00
MA	27.5.	JÄÄLI	Pallokenttä	Jäälintie	18.30
TI-KE	28.-29.5.	KEMI	Peurasaari	Valtakatu 63	18.30
TO	30.5.	TORNIO	Aittakenttä	Lukiokatu	14.00 JA 18.00
LA-PE	1.-7.6.	ROVANIEMI	Ounaspaviljonki	Sodankyläntie 163	LA 18.00. SU 14.00 JA 18.00, MA-PE 18.30
LA	8.6.	KITTILÄ	Lukkarin koulu	Valtakatu 7A	18.00
SU	9.6.	SODANKYLÄ	Jeesiörannan kenttä	Koivukuja	18.00
TI	11.6.	IVALO	Tapahtumatori	Sairaalantie 4	18.30
TO	13.6.	KEMIJÄRVI	Ahvensalmen kenttä	Värjärintie 6	18.30
PE-LA	14.-15.6.	KUUSAMO	Torangin koulu	Kiestingintie 1	PE 18.30, LA 17.00
SU	16.6.	ÄMMÄNSAARI	Jäähallin piha	Linkkikuja 2	18.00
MA	17.6.	SOTKAMO	Mustolan kenttä	Mustolantie	18.30
TI	18.6.	NURMES	Hannikaisen aukio	Lehtovaarankatu 8	18.30
KE	19.6.	LIEKSA	Tori	Kainuuntie 3	18.30
TO	20.6.	ILOMANTSI	Pogostan koulu	Pogostantie 17	18.30
LA	22.6.	TOHMAJÄRVI	Koulukeskus	Asemantie 35	17.00
SU	23.6.	OUTOKUMPU	Matovaaran kenttä	Kuusjärventie 10	18.00
MA-TO	24.-27.6.	JOENSUU	Louhelan kenttä	Länsikatu 19	MA-KE 19.00, TO 16.00 ja 19.00
PE	28.6.	KITEE	Hutsin kenttä	Urheilutie 7	19.00
LA	29.6.	KERIMÄKI	Sirkuskenttä	Kerimäentie	18.00

SU	30.6.	PARIKKALA	Ravirata	Parikkalantie 1	18.00
MA-TI	1.-2.7.	IMATRA	Vuoksenniskan kenttä	Vuoksenniskantie 96	19.00
KE-TO	3.-4.7.	LAPPEENRANTA	Ratsumestarin kenttä	Puhakankatu 3	KE 19.00, TO 16.00 ja 19.00
PE	5.7.	SAVITAIPALE	Urheilukenttä	Urheilutie	19.00
LA-SU	6.-7.7.	MIKKELI	Rantakylän kenttä	Kunnanmäki 3	18.00
MA	8.7.	LEPPÄVIRTA	Alapihan kenttä	Opintie 4	19.00
TI-TO	9.-11.7.	KUOPIO	Kuopiohallin kenttä	Opistokatu 4	Ti-KE 19.00, TO 16.00 ja 19.00
PE-MA	12.-15.7.	JYVÄSKYLÄ	Hippos	Kuntoportti 3	PE-LA 18.00, SU 14.00 ja 18.00, MA 18.00
TI	16.7.	VIITASAARI	Isoahon kenttä	Isoahontie	19.00
KE	17.7.	HAAPAJÄRVI	Ravirata	Kytökatu 9	19.00
TO	18.7.	NIVALA	Tuiskula	Urheilutie	19.00
PE	19.7.	YLIVIESKA	Ravikeskus Keskinen	Keskisentie 130	19.00
LA	20.7.	KALAJOKI	Jäähallin piha	Pirkonsuonkatu	18.00
SU	21.7.	OULAINEN	Yläkoulu	Oulaistenkatu 58	18.00
MA	22.7.	KEMPELE	Ylikylän koulu	Nerolantie 4	19.00
TI	23.7.	MUHOS	Yläkoulun kenttä	Muhostie 5	19.00
KE	24.7.	II	Ranta-Kestilän kenttä	Rantakestiläntie 6	19.00
TO	25.7.	HAUKIPUDAS	Kirkonk. koulun kenttä	Jokelantie 17	19.00
PE-SU	26.-28.7.	OULU	Ylimaan kenttä	Maakotkantie 10	18.00
TI-SU	30.7.-4.8.	OULU	Ylimaan kenttä	Maakotkantie 10	TI-PE 19.00, LA-SU 14.00 ja 18.00
MA	5.8.	RAAHE	Rantatori	Rantakatu	18.30
TI-KE	6.-7.8.	KOKKOLA-KARLEBY	Urh.talon kenttä	Vapaudentie	18.30
TO	8.8.	JAKOBSTAD-PIETARSAARI	Messukenttä	Puutarhakatu	18.30
PE-MA	9.-12.8.	VAASA-VASA	Huutoniemen kenttä	Teinikuja	PE-LA 18.00, SU 13.00 ja 17.00, MA 18.00
TI	13.8.	KAUHAJOKI	Urheilukeskus	Kenttätie 15	18.30
TO-SU	15.-18.8.	PORI	Kirjurinluoto	Kapellimestarinkatu	TO-PE 18.30, LA-SU 13.00 ja 17.00
MA	19.8.	HUITTINEN	Vanha urheilukenttä	Veteraanikatu	18.30
TI	20.8.	EURA	Kauttuan kenttä	Maasillantie	18.30
KE	21.8.	RAUMA	Karin p-alue	Sahankatu	18.30
TO-PE	22.-23.8.	UUSIKAUPUNKI	Pohitullin kenttä	Koulupolku 1	18.30
LA-SU	24.-25.8.	SALO	Moision kenttä	Uskelankatu 13	LA 18.00, SU 17.00
MA	26.8.	LIETO	Loukinaisten kenttä	Nenämäentie	18.30
TI-SU	27.8.-1.9.	TURKU-ÅBO	Kupittaa	Lemminkäisenkatu 11	TI-PE 18.30, LA-SU 13.00 ja 17.00
MA	2.9.	LOIMAA	Urheilukeskus	Sammonkatu	18.30
TI	3.9.	SASTAMALA	Varilan kenttä	Pihlajakatu 4	18.30
KE	4.9.	HÄMEENKYRÖ	Vanha urh.kenttä	Piikainniityntie	18.30
PE-SU	6.-8.9.	TAMPERE	Eteläpuisto	Eteläpuistonpolku	18.00
TI-SU	10.-15.9.	TAMPERE	Eteläpuisto	Eteläpuistonpolku	TI-PE 18.30, LA-SU 13.00 ja 17.00
MA	16.9.	KANGASALA	Pikkolan Tapaht.kenttä	Finnentie	15.30 ja 18.30
TI-KE	17.-18.9.	VALKEAKOSKI	Roukon kenttä	Pastellintie 12	18.30
TO	19.9.	RIIHIMÄKI	Talvikenttä	Pohjolankatu	18.30
PE	20.9.	HYVINKÄÄ	Jäähallin p-alue	Vaiveronkatu 70	18.30
LA-SU	21.-22.9.	PORVOO-BORGÅ	Suiston kenttä	Meritullinkatu	LA 17.00, SU 13.00 ja 17.00
MA	23.9.	SIPOO-SIBBO	Jäähallin kenttä	Urheilutie 2	18.30
TI	24.9.	KERAVA	Keskuskoulun kenttä	Sibeliuksentie 4	18.30
KE	25.9.	TUUSULA	Moukarinkujan kenttä	Moukarinkuja 18	18.30
TO-PE	26.-27.9.	JÄRVENPÄÄ	Annitädin kenttä	Annitädintie	TO 18.30, PE 15.30 ja 18.30
SU	29.9.	LOHJA-LOJO	Rantakenttä	Rantapuisto	13.00 ja 17.00
MA	30.9.	KIRKKONUMMI-KYRKSLÄTT	Kuusalan kenttä	Nummitie 7	18.30
TI-KE	1.-2.10.	KAUNIAINEN-GRANKULLA	Sahara	Eteläinen Suokuja 1	18.30
TI-SU	4.10.-3.11.	HELSINKI-HELSINGFORS	Kaisaniemi	Kaisaniemen puistokuja 3	TI-PE 18.30, LA-SU 13.00 ja 17.00

Kuva Kari Nieminen



Oy Fincirk Ab,
Hållsintie 2, 10440 Bollsta
Info-puhelin 0600 30006
(1,78 e/min + pvm)
info@sirkusfinlandia.fi
Yritys- ja ryhmämyynti
050 344 7244

PÄÄSYLIPUT	LAPSET 3–12 v. ELÄKELÄISET	AIKUISET
AITIOT	29	33
A-KATSOMO	26	30
B-KATSOMO	25	29
C-KATSOMO	23	27
D-KATSOMO	16	20

- Alle 3-vuotiaat maksutta aikuisen sylissä
- 3–12 -vuotiaat ja eläkeläiset lastenlipuilla
- Avustajakortilla lippu 16 €
- Vain yksi alennus/pääsylippu
- Vapaaliput vaihdettava lippukassassa
- Sirkuksen lippukassasta liput ilman lisämaksuja
- Lippukassa avoinna klo 12–13 ja 2 tuntia ennen esitystä

Etu S-Etukortilla –3,50 myös perheenjäsenille

ticketmaster
Ticketmaster.fi
0600 10 800
1,98€/min. + pvm
Liput toimituskuluineen alkaen 15 €

Veikkauskortilla –3,50 alennus sirkuslipusta

Find us on Facebook

ECA EUROPEAN CIRCUS ASSOCIATION

Tivoli
SUOMALAISTEN TIVOLIEN JA SIRKUSTEN YHDISTYS RY

sirkusfinlandia.fi

Reklaamikari Oy, Eräsalon Kirjapaino Oy, 2019